



Preu 2 cuartos.

ADMINISTRACIÓ.

J. RAMBLA D' ESTUDIS, N.º 5, LLIBRERIA

REDACCIÓ.

SEMOLERAS, 5, ENTRESSUROL.

Preu 2 cuartos.

LAS MODAS.



AHIR.

AVUY.

ADVERTENCIAS.

A fi de poder donar mes varietat a j'setmanari, y disposar de mes espay retírem la comèdia «Barlolo» que habiam comensat à publicar per folleti y la tira rem apart, regalantla à 'ls senyors suscriptors.

Està en prempsa l'almanach de «*La Gorrà de cop*» que contindrà à mes de xistosos articles, quèntos, epígramas, cantarella, etc., y una infinitat de caricaturas.

A tots los suscriptors per un any se'ls regalarà dit almanach.

UN PAES TESTIMONI.

Si algú de vostés ha practicat alguna vegada una de las mes bellas Òrdes de misericòrdia, que es, visitar malalts y presos, hauran tingut loch d' observar, al preguntar als últims los motius de la seva clausura, que tots contestan: *per un fals testimoni*. De modo, que, si un hagués de creuer à aquells infelizes, solament la ignoscència pobla los presidis y presons.

¡Cuánta diferencia hi ha entre 'ls presos moderns y 'ls galeotes interrogats per don Quijote! Los últims confessaban francament al cavaller los motius per los quals se 'ls encadenaba, mentres los primers dihuen tots que *per un fals testimoni*. Es natural: *altres temps altres costums*. En aquells temps patriarcals se rendia cult à la veritat y fins los criminis la blassonaban; pero avuy, época de civilizació y d' adelanto, lohom se creu obligat à amagarla sempre, y mes cuand es en desdoro del individuo.....

Jo també, ho confesso, mes d' una vegada m' he rigut incredulament del pobre prés que m' ha contestat estarho *per un fals testimoni*, y no obstant qui m' havia de dir que debia succeirme à mi 'l mateix!.....

Sempre me 'n recordaré. Era un dilluns, feya un dia preciós, un sol magnific y enca ra que, gracies à Deu, no soch sabater, no vaig poder menos de exclamar: —*Quin dia mes macol!* Mal haguanyat per l' amo! —Y dit y fet, me determino à fé 'l dilluns, com dihuen tots d' aquell ofici, ó campana com dihuen los estudiants. ¡Ay! May se m' hagués corregeut semblant pensament y no'm veuria, com are, près *infraganti y convict* ja que no confés de robo! Mes no adelantem fets.

Pujaba jo la rampa de Muralla de mar, encaminantme tranquilament cap al Parque, filosofant y condemnant in mente la introducció en nostre rich idioma de paraulas exòticas, com *parque, restaurant, toilette, negligé, ambigu, bouquet*, y altres, cuand detenintme à mirar los basarocas que á totes horas del dia y à tot temps del any s' extassian mirant las embarcations, veig à n' en Manel, un intim

amich meu al qual feya més de un any que no havia vist. M' acostò ab la intenció d' invitelo à passeig y, resolt al mateix temps à donarli una sorpresa, camino de puntetas y sigilosament pera treurerli 'l mocadó de la buixaca, que se li veja guaytar, per una de las de l' americana. ¡Ay! May ho bagués feit! Estava escrit que en aquell dia consagrati als sabaters havia jo de fer una sabaterada que 'm debia ser fatal.

Tiro del mocador ab tot cuidado; se gira 'n Manel; pero joh sorpresa! no era 'l meu amich sino un robust jove, que al sentirse robar lo mocador—¡ladres!—crida y 'm dona una bofetada que ni la de Malco à Cristo.—¡Mateulo!—cridan uns,—¡arrastralo! dihuen los mes compassius y ploruen sobre mi puuyadas, bofetadas y pedras qu' era un gust, dich, qu' era un disgust. En va m' esforço per explicarme: no soch escoltat y aquells energúmenos, s' aprestan pera fer en mi la segona edició d' aquell infelis mistaire que després ha resultat ser tan lladre com jo. Jo 'm desesperaba mirant al cel que 'm semblava impossible que després de lo que 'm passaba continués blau y hermos com si tal cosa, y

En tanto el globo sin cesar navega por el piélagos inmenso del vacío, me sento lligat, tirat ab violencia per terra, y cuand aquella infame turba, entre 'ls cua's ¡pareix impossible! hi havia gent de levita y sombrero, se prepara à arrastrarme, se presenta un capitá de artillería y logra contenirla ab crits y amenassas terribles.

Jo que sempre he mirat ab mal ull als militars que 's passejan per Barcelona, mentres hi ha carlins à la montanya, no pogui menos de dar gracies interiorment à aquell capitá que 'm salvaba d' una mort segura.—*De qué se trata?*—preguntá y ants de que jo pogués contestar tots aquells butxins digueren à una que d' un lladre que s' havia atrapat *infraganti*. —*No hay por ahí un municipal?*—Si senyor, à la taberna de sola muralha.—contestà un. —*Sigame V., perillan,*—me digué 'l capitá donantme una castanya que 'm feu veurer las estrelles, sens contar las sis que portava en las mànegas de la levita.

Jo que à l' aparició del capitá havia vist obertas las portas del cel, m' havia equivocat de mitj à mitj, pnig l' unich que vegi obert foren las portas d' Atarazanas que 's abont me conduí.—*A ver!*—digué, al capo de guardia,—un número que vaya por un municipal. Tornà à poch lo soldat, acompañat de un civich, al qual m' entregà 'l militar, perqué 'm portés à la preso.—Hóla lunante! gya tornas à caufer à las mevas mans;—digué aquell murri per ferse l' important als ulls del capitá. ¡Embustero! En ma vida l' havia vist y pera recordarmer cuand estés en libertad, miro 'l número dei uniforme.

May l' olvidaré, portava 'l número 100, que li estava que ni pintat, pnig en ma vida he vist res mes brut.

D' Atarazanas vaig al pati de «*La Gardunya*»! Jo pobre ignoscènc sicut entre lladres y assassins *per un fals testimoni!* En aqueix pati segueixo encare patint lo que no

es dable y essent la burla dels meus companys de presó que mes coneixedors y pràctic que 'ls de la Muralla del mar, coneixen que no soch del seus en lo qual no 'n fan mes que justicia.

Si algu na vegada visita algú de vostés le pati de *La Gardunya* y veueuu uu jove magre, groch y trist: so jo. No sonriguin si al preguntar-me perque estich pres, contesto: —*Per un fals testimoni*,

B.

LA ROSA.

(Endressada à mon amich A. T. A.)

;Quant bella! quant xamosa
la rosa que cullires ne deu-ser!...
debia ser l'hermosa
ponceña del roser,
que's badava del sol al raig primer.

La joya ser debia
que al món las aus del cel varen baixa;
debia ser del dia
l'estel purissim, clà,
que ab sos esplendents raigs te captiva.

Mes, ay! no hi há cap rosa
sens espines, ni cálser, ni fullam:
per bella y per joyosa
que sia la flò al rám,
vé que cau quan irat lo mestral bram'.

Vé que sas tendras fullas
se marceixen al vindre la tardor;
sols quedan sas despullas.
memoria del dolor
que ha trossejat las fibras d'algún cor.

¿Será pot sé eixa rosa
distinta de las otras (com ho vol
Mon àrpa inarmoniosa?....)
Aixó, ho sab sots lo Sol
que n'il-lumina 'l món de pol à pol.

JOSEPH GARRIGA.

A UN COR DE ROCA.

Encar que sias de roca dura,
encar que'l mosis de las pasions,
encar que penas, dols y amargura
sentir no't fassin may emocions.

Oh, cor! dech dirte que ab la constancia
de cauret sobre gros degotall
mimvarà un dia tanta incostancia
fins d'amor ferte fidel vassall.

També es dú 'l marbre y ab bonas eynas
formas hermosas l'hi saben dar;
tan sots constancia volen las feynas;
ja may constancia m'ha de mancar.

Si ta duresa tot ho retaxass
si no tens fibras ab que glatir
al menys recorda que un cor se abrassa
y 's desespera de tan patir.

Mes, desafio ta forsa impia:
amor per eynas emplearé
y treballantne de nit y dia
un Déu Cupido de tú fare

PERE Poblador.

LO BARBER D' ALMOS TER.

(CUENTO FANTASTICH).

Primera part. — Continuació.

Lo barber s' aixecà y corregué al jardí, fixant la vista enrera, à cada instant, con si lingüés por de que fins allà l' seguisen los sagments fantasma.

Busca una aixada y comensà sá feyna d' enterrador.

Lo forat crexia, crexia mes era petit encara per dos cossos.

Y mestre Jaume anaba cavant, cavant y 'l forat se feya mes fondo sempre.

¡ Oh, com suaba, mestre Jaume !

Tres horas mes passaren y tocaban las doce quan lo barber condubia, arrastrantlo per los peus, lo cadavre à la fossa.

Després d' est lingüé també cabuda en ella lo tronch de sa muller, y coronava 'l grup aqnell cap tan thermós, al que servia de march una abundant y fina cabellera qu', enredantse ab los botons del joch del mestre Jaume, sens qu' ell, en sa turbació, se 'n adonés, seu que tragüés a aquest de son iloch quant, ja coberta de terra la mortuoria fossa, volgué fugir d' allí.

—Qu' es això ! osclamà mestre Jaume, al sentirse subjectat per una ma invisible; y posser per primera vegada pensà en Deu.

Mestre Jaume feya poderosos esforços per fugir, mes aquella ma misteriosa 'l retenia à la vora de la fossa de sas víctimas.

Oh ! com sufria mestre Jaume !

Per ti, sent l' úlim y violent esfors per escapar arrancá de sa tomba'l cap de sa muller.

Y mestre Jaume corria per 'l jardi, y aquell cap seguia son pas per tot arren, corrent si corria, despau si caminaba.

—Com pot ser això ? cridaba.

No comprenia la causa de aquell terrible misteri y no s' avenia à creurer en lo sobre natural; per això son terror era major.

Per si, mestre Jaume, 's tragüé rapidament lo joch y 'l llansà lluny de si: havia comprès lo misteri.

Lo cap de sa muller ja no 'l seguia.—Tranquilisat un tant, resolgué cavar una nova fossa ahont enterrar aquell cap y sa vestitura coberta de sanch.

(Seguirà.)

M. PALÀ.

LA VIRTUT.

Una pastoreta hermosa d' ulls blaus com lo cel seré un jorn de Maig, mitj plorosa, ab ven trista y llastimosa deya:—¡ Deu meu ! ¿ que faré ?

Ja m' aymat se'm mostra esquin, lo meu pare m' abandona: ja ma dida no'm sonriu perque m' ha caigut al riu la cabreta mes bufona,....

—Si es això, bella nineta, no ploris, que jo't dare riquesa ab que, satisfeta, puguias pagar la cabreta y encara mes si convé.

Així un galan l'aturdia d'aqueixos sens fé y virtut que passan la nit y 'l dia corrent d'orgia en orgia, gastant fortuna y salut.

Mes la discreta pastora, coneixent son si malvat, sa nova desditxa plora, son rostre'l carmi colora y al galan ha desdenyat.

Lo galan avergonyit al veurer frustrat son plan vol fugirne tot seguit mes jay ! no pot, y rendit a's peus d'ella cau plorant.

La pastoreta assustada trémola, trista, plorosa, diu, recullint sa manada.

—¡ L' honra es joya molt preuada ! y fuig pe'l bosch presurosa.

Del modo que's despedeix al seductor deixa mut, mes ben prompte reconeix que molt mes d'això mereix, qui no creu en la virtut.

SALVADOR CORT.

REVISTA.

Se'ns ha dit que's và à constituir una societat pera imprimir separadament « La Llegenda de Santa Eularia » publicada en lo Calendari català per en Bofarull; formarà un tomo de regulars dimensions.

Han visitat nostra redacció los següents periódichs: *El Eco Ampurdanés*, de Figueras, *« La Bomba »* y *« La Campana de Gracia »*.

Donem à tols tres las mes expresivas gracies.

Copiem de la *Bibliografia dels Jochs florals de 1872* publicada en *La Renaxensa* per en Josep Roca y Roca: « Lo millor premi del Sr. Soler sembla ser lo de haver sabut precupar à sos jutges. » Aquesta frase vé com l'anell al dit.

En altre iloch cità el Sr. Roca com à exemple de mal gust lo següent fragment:

« Duas montanyas vehinas de tan vèbinas qu'estan tots los vehius si volguessen se podrian dar las mans. »

Lo citat Sr. insertà en lo *Calendari català de 1868* lo que segueix:

« Ja us arrivarà lo dia ja'l dia us arrivarà: me mati Deu si no arriva que ja'l sabré fé arrivar. »

Si arriva à caurer en Roca en lo pecat que condemnava, no sabem ahont haguera arrivat.

Nos permetem trascriure la seguent *Imitació* que publica en Fontanals del Castillo en lo *Calendari català*:

« Brodat, brodat veig una nina sentada mirava al cel ¿qué hi esguardava ?

— Hi cerca lo seu galant.

— Brodat, brodat veig una nina sentada, tristeta riu, ara plorava.

— Riu pé'l cel, hont se veurán !

Es una bona imitació d'allo que cantan los xicotots:

• Tot filant, filant me'n vaig à la vinya. »

A MOS AMICHS.

Sens greu amichs soliau, darm'e consells, arreu, si de que'm fossin útils compreheniu: mes avuy que us demano que un altre m'en donga vejam quin determini esculliriau; poséu's al puesto n'eu: ¿qué fariau? digueu.

Jo soch un soltç encara, mes, com m'agrada poch viure sol, no tenint pare ni mare, he pensat en casarme sens fer cap equivoch: mes això, ab una dona sense tara, sense aquell color groch, y sens ser rara en iloch.

A tom me vingué un dia à prop de un cantò rom, que al carrer d'hospital fa travessia, al que de en Mendizabal sento que'n diu, tothom, un lletrero molt gros hont se hi llegia de «casaments» lo nom, prench la guia,.., ipom, pom!

— Qui hi ha? — Sens dir mentida un jove per casá: y obrint al punt la porta ab gran brunsida, ja'm diuhens Entrí, miris que'n aqui's pot trihá: mes—ha de dar vint rals—(sento un que crida) y al dirho ja parà desseguida la mà.

Aixís y ab sacrifici vaig dar'ls per compromis mes, no perque'n tingüés un gros desfici; y ensenyantme un retrato d'un pentinat molt illat diu—¿ Veu? sembla una nena del hospici pro al menys no d'ús postis per mal vici cap ris.

Y diu: — Aquí'hont la veu tan lleixa ¿sab ahont viu? al carrer de Fernando en un pis seu quel l'hi deixa un senyó que's va morir à l'istiu perque es una criada con se deu y a mes à sant Felip d'anells de preu té un niu.

—Aquesta
es una vella

que per casa es molt llesta
y també te un *miljot* tras la capella
a alguna maria estranya pro al menos es honesta
y molt sana puig des' qu'era donzella
que sempre la protesta
ha fet d'ella
la pesta.

—Si vol

un tipo cayo
aqui l'hi entrego un sol,
pro no te un clau, son pare es un lacayo,
mes diu que si això al jove no l'hi acomoda molt
fins farà anà'l seu pare, que es un jayo,
al pati del Bunyol
com un ayo
mussol.

—Aqui

te una gran dona
que sembla un serafí;
hermosa con la Venus *Retozona*
y es pubilla pro entengui, puig l'hi dech adverti
que sa mamá vol viure ab tal minyona;
y ab sogre, 's sol tení
cada estona
verí.

—Despres

me'n va ensenyar
tota una colla mes;
mes ab aquellas no m' hi vaig fiscar
perque essent mancas, coixas ó bòrnias tinch compres
que aquellas no hi son totas y está clar
que cap d'elles fa'l pes
y s'han de dar
per res:

Es di

que jo no sé
si hi torni à dona. 'si
à la lleixa criada que naps te,
à la arrugada gueta, al tronat sol divi
ó à la pubilla ab sogra, perque à fé
m' habeu de descidi,
iquina convé
per mi?

GESTUS.

LLUNY DELS ULLS! LLUNY DEL COR!

D'ilnsions rubleit lo cor,
d'esperansas l'ayma plena,
faig partir ah tanta pena
com inmens lo meu amor.

Vas jura'm serme fidel
y eixa creencia falaguera
ne feya ser mes llengera
ma tristor y mon anhel.

Cego d'amor jo no veya,
ni't volia fer l'agrawi
de creure qu'era ton llabi
sols qui aquell jurament feya.

Y al contemplar ta fredor
retornant fidel y aymant
ya dir, l'ayma gémegant
¡Ay! lluny dels ulls; lluny del cor!

Fou tan amarg mon torment
veyent ma ilusió esfullada
per ta conducta malyuada,
que en miú de mon sufriment

no vull, vaj di, altre venjansa
per sa conducta infidel
sino que tasti la fel
de la mort d' una esperansa.

F. RAMOLA.

A NA...

Cantars.

La mirada que m'has dat
m'ha ferit al mitx del cor:
¿vols ferme la caritat
de curarlo, ab ton amor?

Nina, tinch... no sé que tinch!
mes, lo cor me fa trich-trach;
per això enamorat vinch;
curame 'l y Deu t'ho pach.

Mes are se 'l mal, à fé;
com tú mitx cor m'has robat,
en sa caixa, va valdé
l'altre mitx que hi ha quedat.

Ab això, fesme 'l favor
de cura 'l; j' t' ho suplich
del contrari, de dolor
moriré per tan trach-trich.

JOSÉP LLORÉNS.

XIVARRI.

Un senyó que feya gala d'estimar molt à
la seva senyora, va casarse al seguen dia de
enviadarse.

—Pensava que estimava molt la senyora?
digué una vehina.

—Es molt cert: tant la estimo que no puch
estar sensc ella.

Un home va portar lo seu fill al Terol y
despues l'hi preguntá:

—T'han agratdat, Peret, los toros?

—Oh, no me's hi menjat pas, digué 'l
noy, arronsant las espalladas.

—De qué va mori la mare, Tonet?

—D'ofech.

—Pobre dona! no debia saber nadar.

EPÍGRAMAS.

Esplicaba el senyò Anfruns
ab cert tono d'ironia:

—No vull anà cap mes dia
à visitar à 'ls difuns.

—Digui home, ¿qué l'escita
à no volgué'ls visitar?

—Perque un any hi vaig anar
y no'm tornan la visita.

Cert carnicé, un pacte gros
va fé ab la Ignés del estanch:
ell l'hi dona carn sens os
y ella 'l tabaco de franch.

J. CAMPAMÁ.

Vaig à pendre 'l sol, en Paco
deya sortint del café,
y un digué.—Donchs, miri; es fàcil
que 'l sol lo prengui à vosté.

CANTARELLAS.

L'amor que per tú jo sente
me té sempre tan gelós,
que perque t'espihi, nena,
t'he comprat un polisson.

Per defensar a una noya
van assarroná al Ambros:
ella ho sent ab tota l'ànima
y ell ho sent ab tot lo cos.

SOLUCIONS DEL NÚMERO PASSAT.

Rebent l'avi 'l sagrament
demàna una *lla-pi-de-ra*
y ya escriure 'l *les-ta-ment*
que fou sa *carta* darrera.

FRANCISCO CAMELL.

XARADAS.

I.

Prima dos, lector, barrina
y forsa atenció dos tres,
perque hu tres s' ha fet de moda
teni 'l tot ben boníquet,
y encara que algú 'l fes cuarta,
no ho estranyaria gens.
Si despres de la lectura
d'aquests versos no veus
lo tot d'aquesta xarada.
creume, vesten à passeig
y en un sol carré 't prometo
que 'n trobaràs mes de cent.

TRIBULACIONS.

II.

La primera repetida
es un fruit per cert molt bò,
la segona animal fiel,
y comestible lo tot.

J. IMAS.

ENDEVINALLA.

Soch per boscos y ciutats
de mí ni ha de mil menas
si may ten vas per la Rambla,
veuras passarne a dotzenas.

CORRESPONDÈNCIA.

F. Xarapi: mestre, 'l senyor Tomás Salvany s'incomodaria molt si sabés que l'hi ha tocat un traductor tant dolent, no senyor, no pot ser.—Loor Jerba Gassa: gme voi creourer? no s'hi e caparri ab la Leonor: ja que ue's tan dura de pelar, deixila en pan y no 'l hi fassi versos: lo demés que 'ns envia ho aprofitarem.—J. Ll. Bassols: ja l'antalt! estau bé.—Manelet Gardó: y ¿qué li va contes ta billietaire? nos alengriaríam molt de saberlo.—A. S. Ll.: en la seva enfermatat, gva assistirlo en Marquillas? algun epígrama s'aprofitarà.—Leopoldo Arrieros: ¿per qui 'ns ha pres? Si la seva Carolina no 'l vol, com que no es per culpa nostra, 'ns té sense cuidado. Ja que fa versos, envihios altres cosas que, si 'ns agradan, las hi posarem... ¡de franch!—Garlopà: així 'ns agrada.—E. Vintró Casallachs: vostè té ganas de fer plorar àls lectors; nosaltres los volem fer riurer: envihi cosas que fassin per casa.—Manuel H.: no estém per contestacions: los epígramas aniran.—Andaluz del Clot: si no fos tan llaç l'hi posariam lo primer: si té paciencia pot ser podrém complaurel.

Han romés xaradas y endevinalles que s'insertaran: J. de Argila, dos sabates del Ampurdà.

RECLAME.

Ciment de superior qualitat. Gran rebaixa
de prens.—Ocata, 8, Barcelona.

NOTA.—La correspondencia deurà dirigir-se à la Administració.